



Techtronic Industries

A TTI ETIKAI ÉS ÜZLETI MAGATARTÁSI KÓDEXE

C O D E O F E T H I C S A N D

C O D E O F E T H I C S A N D

C O D E O F E T H I C S A N D

C O D E O F E T H I C S A N D

B U S I N E S S C O N D U C T

B U S I N E S S C O N D U C T

B U S I N E S S C O N D U C T

B U S I N E S S C O N D U C T

Tartalomjegyzék.

Vezérigazgatónk üzenete	1
Bevezetés	2
A törvények, szabályozások, irányelvek és eljárások betartása	3
Értékeink	4
Kötelezettségeink	5
Dolgozóinkkal szembeni kötelezettségeink	6
A munkával és munkavállalással kapcsolatos kötelezettségeink	6
A biztonsággal kapcsolatos kötelezettségeink	7
A biztonsággal és üzleti folyamatossággal kapcsolatos kötelezettségeink	7
Az adatvédelemmel és információvédelemmel kapcsolatos kötelezettségeink	8
Ügyfeleinkkel szembeni kötelezettségeink	9
A trösztellenes és a piaci versenyt védő intézkedésekkel kapcsolatos kötelezettségeink	9
Értékesítési és marketing-kötelezettségeink	9
Beszállítóinkkal szembeni kötelezettségeink	11
Beszállítóinkkal szembeni kötelezettségeink	11
Az ellátási láncsal kapcsolatos kötelezettségeink	11
Közösségeinkkel szembeni kötelezettségeink	13
Környezetvédelmi kötelezettségeink	13
Emberjogi kötelezettségeink	13
Korrupcióellenes kötelezettségeink	14
A politikai tevékenységekre és kormánykapcsolatokra vonatkozó kötelezettségeink	15
Részvényeseinkkel szembeni kötelezettségeink	16
Az érdekellentéttel kapcsolatos kötelezettségeink	16
A vállalat értékeinek védelmével kapcsolatos kötelezettségeink	17
Titoktartási kötelezettségeink	18
A szellemi tulajdonjogra vonatkozó kötelezettségeink	19
A külső kommunikációra vonatkozó kötelezettségeink	19
A közösségi médiával kapcsolatos kötelezettségeink	19
A pénzügyi szabályozásokkal kapcsolatos kötelezettségeink	19
Az értékpapír-törvényekkel szembeni kötelezettségeink	20
Feddhetlenség mindenben, amit teszünk	23
A megfelelőséggel kapcsolatos követelmények és a kihágások jelentése	23

Vezérigazgatónk üzenete.



Üdvözlöm Önöket Üzleti magatartási és etikai kódexünk bemutatásán! Ez a kódex adja alapját a vállalati etikai kultúránknak. Vállalatunk, annak fiókvállalatai és a társvállalatok komoly kötelezettséget vállaltak az etika és az integritás terén. Továbbra is alapértékeink határozzák meg üzleti döntéseinket. Rendkívül fontos, hogy munkatársaink, részvényeseink, ügyfeleink, beszállítóink, szolgáltatóink és azon közösségek érdekében, ahol világszerte üzleti tevékenységet folytatunk, helyesen járjunk el. A kódexünk segíthet meghatározni, hogy üzleti gyakorlatainkban és a munkahelyen mi minősül „a helyes döntésnek”.

Munkánk kihívásokkal és lehetőségekkel jár. A Kódex, valamint a Vállalati megfelelési irányelvek és eljárások elolvasása és betartása a segítségünkre van abban, hogy a megfelelő eszközökkel, tudással és magabiztossággal tudjunk szembenézni ezekkel a kihívásokkal. Nem pusztán az irányelvekben leírtakat, de azok szellemiségét is valamennyiünknek magunkévá kell tennünk.

Az iparágon belüli vezető pozíciókat munkatársainknak köszönhetjük, akik büszkesége, odaadása és lelkesedése erősíti az etikus kultúrát a munkahelyen.

Ha együttműködünk, fenntarthatjuk értékeinket, és biztosíthatjuk a TTI folyamatos sikerét. Köszönjük kitartó elkötelezettségüket!

Tisztelettel,
Joe Galli
vezérigazgató

Bevezetés.



A Techtronic Industries Co., Ltd., valamint fiókvállalatai és társvállalatai (a TTI) rendkívüli sikerének kulcsfontosságú tényezője, hogy tisztességgel és helyesen járunk el. A siker érdekében soha nem áldozhatjuk fel szervezetünk etikáját és értékeit. Vállalatunk a kezdetektől kötelességének tartotta, hogy törvényes és etikus módon folytassa üzleti tevékenységét. Etikai és üzleti magatartási kódexünk (a Kódex) rögzíti mindazokat a szabályokat és útmutatásokat, amelyeket ezen kötelezettségünk teljesítése érdekében ismernünk kell.

Valamennyiünknek – tehát valamennyi dolgozónknak, tisztségviselőnknek és vezetőnknek – etikus módon kell eljárunk saját és céges ügyeinkben. Közös felelősségünk megóvni és továbbvinni vállalatunk jó hírét, és valamennyi üzleti stratégiánkat és tevékenységünket összhangba kell állítanunk etikánkkal és értékeinkkel. Tartozunk ezzel vállalatunknak, az érdekelt feleknek és saját magunknak.

Helyesen cselekedni nem mindig egyszerű. Mindennapi munkánk során előfordulhat, hogy mások nyomást gyakorolnak ránk annak érdekében, hogy figyelmen kívül hagyjuk a szabályokat, vagy az egyszerűbb utat válasszuk. Soha nem választhatjuk azonban azt a lehetőséget, ami a Kódexünk, értékeink, a vállalati irányelvek és törvények, valamint a szabályozások megszegésével jár. Bár a Kódex nem térhet ki minden olyan szituációra, amivel találkozhatunk, jól érthető információt biztosít a vállalatunk működését megalapozó irányelvekről, és arról, hogy milyen magatartást várnak el tőlünk.

Kérjük, ne feledje, hogy ez a Kódex nem egy munkáltatói vagy bármilyen más szerződés. Nem módosítja a dolgozók munkáltatási vagy juttatásokkal kapcsolatos feltételeit. Ez egy olyan útmutatás, amelyet az irányelvekkel, törvényekkel, szabályozásokkal és a saját józan ítélőképességünkkel együtt kell használni.

A törvények, szabályozások, irányelvek és eljárások betartása •

Valamennyiünk kötelessége betartani minden törvényt, ami a TTI tevékenységeit irányítja. Valamennyiünkkel szemben elvárás, hogy mindig betartsuk vállalati irányelveinket, eljárásainkat és a többi vállalati előírást. Ezáltal növekedhetünk és sikeresek lehetünk vállalatként, teljesíthetjük az érdekelt feleknek tett ígéreteinket, és hozzájárulhatunk egy pozitív etikai kultúra kialakításához a TTI-nál.

Valamennyi irányelvünket elérheti a Learning Management System (LMS) rendszerben / a TTI intraneten, vagy elkérheti a humán erőforrás-osztálytól. Ha bármikor kérdései vannak, vagy további útmutatásra van szüksége, forduljon hozzánk bizalommal!

A vállalati irányelvek vagy más vállalati normák megszegése fegyelmi intézkedéseket vonhat maga után, ami akár elbocsátással is járhat. Néhány példa – természetesen nem kimerítő jelleggel – a kihágásokra:

- Arra kér valakit, hogy megszegje a törvényt, a Kódexet vagy valamilyen más vállalati irányelvet vagy eljárást, ezt engedélyezi, illetve ebben segédkezik valakinek. Soha nem tehet meg más személyen – például egy üzleti partneren – keresztül olyasvalamit, amit önnek saját magának nem szabad megtennie.
- Annak elmulasztása, hogy a vállalati vizsgálatok során teljes mértékben együttműködjön.
- Megtorlást alkalmazni egy dolgozóval vagy külső féllel szemben amiatt, hogy a Kódex vélt megsértését jelentette, vagy együttműködött egy vállalati kivizsgálásban.

Emellett, ha ön vezető beosztásban dolgozik vagy felügyeletet gyakorol más beosztottak fölött, további kötelezettségei is vannak. Ilyenek többek között az alábbiak:

- Biztosítani, hogy beosztottai tisztában legyenek azzal, hogyan vonatkoznak saját munkakörükre a Kódexben található alapelvek.
- Fenntartani egy olyan munkahelyi környezetet, amely támogatja az etikus magatartást, és arra ösztönzi a dolgozókat, hogy feltegyék a kérdéseiket és jelezzék aggályukat.
- Mind a szavak, mind a tettek terén etikus vezetést tanúsítani.
- Megfelelően gondoskodni arról, hogy megelőzze a Kódex megszegését, és kiszűrje a kihágásokat.
- Haladéktalanul, bizalmasan és a vállalati irányelvekkel összhangban kezelni minden, a Kódex-el, illetve a vállalati irányelvekkel vagy eljárásokkal szembeni kihágásról tett bejelentést.

Értékeink.

Értékeink alatt azokat a meggyőződéseket, elveket és normákat értjük, amelyek állandóak az idők során. Értékeinkre támaszkodunk, amikor döntést kell hoznunk. Ezek adják az alapját etikus magatartásunknak. Mindennek, amit a TTI-nál teszünk, összhangban kell állnia azokkal az értékekkel, amelyeket követünk.

Hiszünk az értékekben:
A helyes döntésekben
Az egymással való tiszteletteljes bánásmódban
Az erős kapcsolatok kiépítésében
Az ügyfelek elvárásainak felülteljesítésében



Kötelezettségeink •

Közös felelősségünk, hogy betartsuk kötelezettségeinket minden TTI érdekelt féllel szemben. Annyira komolyan vesszük ezeket a kötelezettségeket, hogy ezek köré építettük ki a Kódexünket is.

Dolgozóinkkal szembeni kötelezettségeink

Minden dolgozónk számára biztonságos és egészséges munkahelyet biztosítunk, és mindenkit tiszteletteljesen kezelünk. Tisztességesek leszünk, és olyan, rendkívül etikus környezetet alakítunk ki, amely kiérdemli a dolgozók hűségét és büszkeségét. Elkötelezettek vagyunk egy olyan munkahely kialakítása mellett, amely ösztönzi az új ötleteket, a magas minőségű munkát, a karrierlehetőségeket és az újító szellemiséget.

Ügyfeleinkkel szembeni kötelezettségeink

Ügyfeleink adják a vállalat életerejét, és tartozunk nekik amiatt, hogy segítenek növekednünk és sikert elérnünk. Arra törekszünk, hogy mindig az elvártnál többet adjunk az erős ügyfélkapcsolatok kialakítása, valamint a megbízható és biztonságos termékek terén, és tisztességes versenyt folytassunk, hogy mindig méltók legyünk ügyfeleink bizalmára.

Beszállítóinkkal szembeni kötelezettségeink

Beszállítóinkkal szemben mindig szakszerűen járunk el. Olyan üzleti partnereket fogunk kiválasztani, akik hozzánk hasonló értékeket és üzleti gyakorlatokat képviselnek, így olyan tartós kapcsolatot alakíthatunk ki velük, ami lehetővé teszi, hogy növekedjünk és prosperáljunk egy versennyel áthatott piaci környezetben. A TTI tanácsadói, ügynökségei és képviselői kötelesek az irányelveinkkel, valamint az idevágó törvényekkel és szabályozásokkal összhangban folytatni üzleti tevékenységüket.

Közösségeinkkel szembeni kötelezettségeink

Küldetésünk, hogy jó vállalati polgárok legyünk, és szolgálatára legyünk minden közösségnek, ahol a TTI üzleti tevékenységet folytat. Be fogjuk tartani az adott közösség törvényeit, tiszteletben tartjuk hagyományait, és bátorítjuk a közösségi ügyekben való részvételt. A vállalat elkötelezett a környezetvédelem mellett, és továbbra is vezető szerepre törekszik abban, hogy környezetbarát termékeket és szolgáltatásokat nyújtson.

Részvényeseinkkel szembeni kötelezettségeink

Üzleti tevékenységünket úgy folytatjuk és úgy járunk el, hogy növeljük és megőrizzük a vállalat hírnevét, ugyanakkor biztosítjuk részvényeseink befektetésének tisztességes megtérülését.



Dolgozóinkkal szembeni kötelezettségeink.

Vállalatunkat dolgozóink teszik sikeressé. Valamennyien elősegítjük az újításokat, és folyamatosan egyre magasabb színvonalon végezzük üzleti tevékenységünket. Eltérő véleményünk, ötleteink és különböző tapasztalatunk hozzájárul szervezetünk sokoldalúságához és folyamatos fejlődéséhez. Ahhoz, hogy a kemény munka, elkötelezettség és kreatív energia egyensúlyát fenntartsuk, a TTI mindent megtesz, hogy olyan biztonságos és tiszteletteljes munkakörnyezetet alakítsunk ki, amely valamennyi dolgozónk személyes fejlődését és előrelépését elősegíti.

A munkával és munkavállalással kapcsolatos kötelezettségeink

Szilárdan hiszünk abban, hogy mindenkiel tisztelettel és megbecsüléssel kell bánni, a munkahelyen esetleg előforduló nézeteltérésektől függetlenül. Mindenkiel szemben elvárás, hogy betartsa a gyártási területünkre vonatkozó törvényeket, és hogy ne bánjon rosszul másokkal, például a következő tettekkel:

- Fenyegetés
- Erőszakos magatartás
- Megfélemlítés
- Zaklatás
- Diszkrimináció
- Testi vagy verbális támadás
- Kéretlen szexuális ajánlatok
- Kéretlen tapogatás vagy a személyes szféra megsértése
- Mások jogainak figyelmen kívül hagyása

Valamennyi fenti magatartás ellenkezik a TTI alapvető értékeivel. Közülük néhány egyenesen törvénybe ütköző, például azok, amelyek törvényellenes diszkriminációnak vagy zaklatásnak teszik ki a munkatársakat. A TTI egyenlő esélyeket biztosító munkáltató, és mint ilyen arra törekszik, hogy valamennyien egy kölcsönös tisztelettel áthatott, zaklatás- és diszkriminációmentes környezetben dolgozhassunk. Vállalatunk nem tesz különbséget a dolgozók vagy a jelentkezők között faj, bőrszín, nem, kor, vallás, nemzetiség, fogyatékoság, védett veterán vagy más szolgálati státusz, illetve semmilyen más, a törvény védelme alá eső jellemző alapján.

Vállalatunk betart minden országos, nemzeti, területi és helyi munkatörvényt, amely a személyes jogok védelmére irányul. Ide tartoznak a fizetésre, túlórára, munkavédelemre és biztonságra, valamint az egyenlő munkáltatási esélyekre vonatkozó törvények. Ha a munkahelyén (akár ön, akár más ellen irányuló) megkülönböztetést vagy zaklatást tapasztal, vagy úgy gondolja, hogy a munkatörvényeket más módon megszegik, tegyen bejelentést felettesének vagy a humánerőforrás-osztálynak. A TTI sem közvetlen, sem közvetett formában nem engedélyezi a megtorlást bárkivel szemben, aki jóhiszemű bejelentést tesz a Kódex vélt megszegésével kapcsolatban.

Dolgozóinkkal szembeni kötelezettségeink

A biztonsággal kapcsolatos kötelezettségeink

Vállalatunk köteletségének tartja a biztonságos munkakörnyezet fenntartását. Amellett, hogy dolgozóink úgy érzik, tisztelik és értékelik őket a munkahelyen, fontos, hogy biztonságban is érezzék magukat. Éppen ezért fontos, hogy a TTI valamennyi létesítménye betartsa a Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (az OSHA) és más szervezetek előírásait, illetve a többi idevágó törvényi előírást. Minden biztonsági problémát vagy kihágást haladéktalanul orvosolni kell, hogy elkerüljük a sérülés kockázatát.

Ám nem elég, ha egyszerűen betartjuk kötelezettségeinket. Emellett proaktív intézkedésekkel meg is kell előznünk a problémákat, hogy a biztonság elsődleges fontosságú tényező legyen. Vállalatunk különböző programokon keresztül kezeli a biztonsági problémákat valamennyi létesítményünkben. Soha senkit nem kérünk arra, hogy olyan feladatot végezzen el vagy olyan gépet működtessen, amely nem biztonságos, és ezt senkitől nem várjuk el. Valamennyiünk közös felelőssége, hogy mindig biztonságosan járjunk el, és biztonságos feltételeket teremtsünk. Ha veszélyes munkahelyi körülményeket vagy eljárást tapasztal, illetve ha erre gyanakszik, azonnal tegyen bejelentést a humánerőforrás-osztálynak.

Kötelességünknek tartjuk továbbá, hogy egészséges és drogtól mentes munkahelyet biztosítsunk. Az, hogy ne használjunk drogokat, ne éljünk vissza gyógyszerekkel vagy bármilyen más anyagokkal nem pusztán a TTI-nál való alkalmazásunk feltétele, hanem egy olyan kötelesség, amit munkatársaink, partnereink, ügyfeleink és mindenki más érdekében be kell tartanunk, akivel kapcsolatba kerülünk. A vállalat területén tilos a drogok és alkoholos italok fogyasztása, eladása vagy birtoklása. Ezeknek a rendkívül fontos irányelveknek a megszegése a törvényektől függően azonnali elbocsátáshoz vezethet.

A biztonsággal és üzleti folyamatossággal kapcsolatos kötelezettségeink

Szervezetünk számára fontos, hogy olyan ésszerű lépéseket tegyünk, amelyekkel megóvjuk dolgozóink és műveleteink biztonságát. Amikor csak lehetséges, minimálisra kell csökkentenünk a munkatársainkat, ügyfeleinket, létesítményeinket, információs értékeinket és ellátási láncainkat érintő kockázatot. Emellett tisztában kell lennünk azzal is, hogyan őrizzük meg üzleti tevékenységünk folyamatosságát krízishelyzet esetén. Krízishelyzetet előidézhethet emberi tevékenység vagy természeti esemény, és számos formát ölthet.

Krízishelyzet például a hurrikán, a tornádó, a földrengés, a terrortámadás vagy biológiai támadás, a tűzhelyzet, a vegyi anyag kiömlése, valamilyen struktúra összeomlása vagy más olyan esemény, amely veszélyezteti a TTI dolgozóinak, ügyfeleinek, közösségeinek biztonságát, illetve tevékenységünk integritását. A TTI mindig arra fog törekedni, hogy a krízishelyzeteket határozottan, professzionális módon és együttműködően kezelje.



Dolgozóinkkal szembeni kötelezettségeink

Az adatvédelemmel és információvédelemmel kapcsolatos kötelezettségeink

A TTI-nál számos különböző eszköz áll rendelkezésünkre. Ezeknek az eszközöknek a segítségével végezzük a munkánkat, és ide soroljuk nemcsak tárgyi eszközeinket, de értékes vállalati és bizalmas információinkat is. Vállalati és bizalmas információink körébe tartoznak a vállalat üzleti, pénzügyi, ügyfelekkel, hitelezéssel, marketinggel kapcsolatos, valamint személyzeti, egészségügyi és fizetéssel kapcsolatos információi, valamint a szerzői jogokkal védett és egyéb, a TTI-jal és a TTI dolgozóival kapcsolatos bizalmas adatok.

Egymással szemben vállalt kötelezettségünk egyik része, hogy megóvjuk azokat a személyes információkat, amelyeket a dolgozók a TTI-ra bízunk.

Személyes információink sorába tartoznak kapcsolattartási adataink, azonosítószámaink, egészségi adataink, teljesítmény-értékeléseink és más, a vállalat által kezelt személyes adataink. Azoknak, akik munkájuk részeként hozzáférnek a dolgozók személyes adataihoz, vigyázniuk kell arra, hogy megóvják az adatokat az illetéktelen hozzáféréstől vagy nem megfelelő használatától. Ez többek között azt jelenti, hogy ilyen jellegű információt csak abban az esetben osztunk meg másokkal, ha üzleti okból egyértelműen szükségük van erre, illetve azt, hogy engedély nélkül nem tároljuk, nem használjuk és nem módosítjuk ezeket az információkat.

Értékeink értelmében élni

1 **Helyzetmodell:** Van egy üresedés az osztályomon, éppen a jelentkezőket interjúvolom. Két jelentkező nagyon jónak tűnik. Egyikük azonban fiatal szülő, két kisgyermek van otthon. Ebben a beosztásban későn jár le a munkaidő, és sokat kell utazni. Azt a jelentkezőt választom, akinek nincs gyereke, bár ő kevésbé képzett – így a másik jelentkező több időt tölthet a családjával.

Válasz: Elképzelhető, hogy jó szándék vezérli, de tettei nincsenek összhangban értékeinkkel. Az alkalmazással kapcsolatos döntéseket kizárólag érdem alapján szabad meghoznia. Ha őszintén beszél a beosztással kapcsolatos követelményekről, a jelentkezők eldönthetik, hogy az megfelel-e családi állapotuknak. Amikor alkalmazással kapcsolatos döntéseket hoz, tartsa szem előtt értékeinket, miszerint **Cselekedjünk méltósággal és bánjunk tisztelettel egymással.**

2 **Helyzetmodell:** Észrevettem, hogy néhány gép, amit használunk, szokatlan hangot ad ki, és lassabban működik, mint szokott. Aggódtam, hogy elromolhat vagy sérülést okozhat, ezért azonnal riasztottam a körülöttem lévőket, és szóltam a felettesemnek, aki gyorsan továbbította a problémát. Kiderült, hogy csak jelentéktelen hibáról van szó.

Válasz: Ön a **Cselekedjünk helyesen** értékünk szerint járt el. Bár a biztonsági ellenőrzés során nem találtak súlyos problémát, jól tette, hogy felfigyelt a szabálytalan működésre, és jelentette azt. Ha a hiba súlyosabb lett volna, ön vagy munkatársai megsérülhettek volna, vagy más baj történhetett volna.

Ügyfeleinkkel szembeni kötelezettségeink.

Ügyfeleink a legfontosabbak számunkra, bármit is teszünk, az ő érdekeiket tartjuk szem előtt.

A trösztellenes és a piaci versenyt védő intézkedésekkel kapcsolatos kötelezettségeink

A globális trösztellenes és versenytörvények célja megőrizni a szabad, verseny-alapú piacot. A szabad és verseny-alapú piac teszi lehetővé, hogy az ügyfelek minőségi termékekhez férhessenek hozzá tisztességes áron. Mi betartjuk ezeket a törvényeket. Innovációink tesznek minket sikeressé, és így nincs szükség arra, hogy tisztességtelen vagy etikátlan módszerekhez folyamodjunk.

Annak érdekében, hogy a trösztellenes és versenytörvények szerint járjunk el, nem köthetünk olyan egyezményt versenytársainkkal, amely tisztességtelen módon korlátozza a kereskedelmet, sőt ennek a látszatát sem kelthetjük. Ez azt jelenti, hogy nem tárgyalhatunk versenytársainkkal az árazásunkról, piacainkról, szolgáltatásainkról vagy a verseny más aspektusairól. Nem oszthatunk meg versenytársainkkal bizalmas üzleti adatokat, és nem vehetünk részt olyasmiben, ami tisztességtelen módon korlátozná versenytársaink piachoz való hozzáférését.

Általánosságban véve kerülnünk kell, hogy versenytársainkkal az alábbiakról beszéljünk:

- Árrögzítés vagy az árak ellenőrzése
- Ügyfelek, piacok, területek vagy szerződések felosztása, illetve kijelölése
- A termékek és szolgáltatások értékesítésének vagy előállításának korlátozása
- Annak megtagadása, hogy egy adott ügyfélnek értékesítsünk, vagy egy adott beszállítótól vásároljunk

Ha egy versenytárs képviselője ilyen vagy más versenyellenes témákról akar beszélni önnel, fontos, hogy gyorsan véget vessen a beszélgetésnek, és tegye egyértelművé, hogy nem kíván részt venni benne. Mivel a trösztellenes és versenyellenes törvények összetettek, és az esetleges kockázat felmérése bonyolult lehet, kérjen tanácsot a jogi osztálytól, mielőtt versenytársakkal lépne kapcsolatba.

Értékesítési és marketing-kötelezettségeink

Többek között a kiváló innovációinkra alapozva versenzünk az üzletek megkötéséért. Nem hamisítunk meg adatokat annak érdekében, hogy egy üzletet megkössünk. A TTI termékeinek értékesítése és marketingje során fontos, hogy mindig őszinték legyünk ezeknek a termékeknek a minőségével, tudásával és elérhetőségével kapcsolatban. Nincs szükségünk arra, hogy meghamisítsuk az adatokat, illetve félrevezessük ügyfeleinket vagy a nyilvánosságot pusztán azért, hogy versenyelőnyhöz jussunk. Arra sincs szükségünk, hogy az előrelépés érdekében versenytársaink termékeit jogellenesen ócsároljuk. Amikor párhuzamot vonunk aközött, amit versenytársaink árulnak és aközött, amit a TTI kínál, tisztességesen megszerzett, tényszerű adatokra támaszkodunk.



Ügyfeleinkkel szembeni kötelezettségeink

Értékeink értelmében élni

1 **Helyzetmodell:** Nemrégiben egy potenciális kereskedelmi ügyfelünknek tartottam egy értékesítési előadást termékeinkről. Miután befejeztem, feltett néhány kérdést, amelyekre nem tudtam a pontos választ. Nem akartam, hogy azt higgye, nem értem a dolgomat, ezért improvizáltam valamit, amiről később megtudtam, hogy nem volt helyes. A vállalata később úgy döntött, hogy tőlünk vásárol termékeket.

Válasz: Ön nem az értékeink értelmében járt el. Bár mindig arra törekszünk, hogy munkánkban és a termékekkel kapcsolatos ismereteinkben magabiztosnak tűnjünk, nem hazudhatunk ügyfeleinknek, és nem állíthatunk valótlan ságot. Azt kellett volna mondania a potenciális ügyfélnek, hogy utána kell néznie a kérdésnek, vagy meg kell kérdeznie egy magasabb beosztású személyt a TTI-nál, mielőtt válaszolhatna. Amikor másokkal tárgyal, mindig kövesse értékeinket: **Építsünk ki erős kapcsolatokat és Teljesítsük felül ügyfeleink elvárásait.**

2 **Helyzetmodell:** Részt vettem egy iparági konferencián, ahol a TTI néhány versenytársa is jelen volt. Egy munkaebéd során az egyik versenytársunk képviselője egy adott termékvonallal árazási stratégiáiról kezdett beszélni. Gyorsan félbeszakítottam, és kijelentettem, hogy nem vehetek részt a beszélgetésben. Miután távoztam, e-mailt küldtem a jogi osztálynak, és tájékoztattam őket a történetéről.

Válasz: Ön a **Cselekedjünk helyesen** és **Teljesítsük felül ügyfeleink elvárásait** értékeink szerint járt el. Azzal, hogy nem vett részt a versenyellenes beszélgetésben, és haladéktalanul jelentést tett arról, megővta saját magát és a TTI-t, valamint ügyfeleink legjobb érdekeit. Ha belement volna egy árrögzítési egyezségbe a versenytárral, azzal kárt okozott volna a vállalatnak és az érdekelt feleknek.



Beszállítóinkkal szembeni kötelezettségeink.



Beszállítóik a vállalat fontos partnerei. Nagy figyelmet fordítunk arra, hogy kiváló beszállító cégekkel dolgozzunk együtt, ezeket megtartsuk, és keményen dolgozunk a jó kapcsolat fenntartásán. Tisztelettel kezeljük a beszállítókat, és az etikus üzleti normáknak megfelelően járunk el velük szemben.

A megfelelő kiválasztással kapcsolatos kötelezettségeink

Azokkal a beszállítókkal szemben, akik a TTI-jal szeretnének együttműködni, nem alkalmazunk törvénybe ütköző megkülönböztetést. Helytelen tényezők alapján nem választunk beszállítót (ilyen például kísérlet a személyes előnyök felkínálására azért, hogy egy adott vállalaté legyen az üzlet).

Az ellátási láncsal kapcsolatos kötelezettségeink

Globális vállalat vagyunk számos kötelezettséggel, így a TTI a világ szinte összes pontjáról szerez be termékeket. Bár ez bizonyos diverzitást visz a műveleteinkbe, jogi szempontból összetett kérdéseket is felvet. Minden országnak megvannak a saját törvényei és előírásai, amelyek szabályozzák az üzleti tevékenységet, a vásárlásokat, valamint a termékek és javak szállítását. Ugyanakkor előfordulhat, hogy jelentős kulturális és társadalmi különbség jellemzi azokat az országokat, ahol a TTI működik, illetve külföldi forrásainkat, és ez hatással lehet globális ellátási lánc-műveleteink teljesítményére és színvonalára.

Beszállítóinkkal szembeni kötelezettségeink

A TTI elkötelezett a műveleti kiválóság, illetve valamennyi rá vonatkozó törvény és előírás betartása mellett. A TTI globális ellátási lánc minden területén megköveteli ezt a színvonalat, többek között az alábbi területeken:

- Globális beszerzés
- Minőségellenőrzés
- Logisztika
- Számvitel
- Vámelőírások betartása
- Műveletek
- Export

Ha kérdései vannak, mindig kérjen tanácsot a jogi osztálytól, különösen az alábbiak esetén:

- Annak biztosítása, hogy a termékek megfeleljenek bizonyos termékjellemzőknek és biztonsági követelményeknek
- Annak biztosítása, hogy a termékeket megfelelően importálják az országba
- A megfelelő előírások követése olyankor, amikor a termékeket más országokban lévő ügyfeleknek szállítjuk

Értékeink értelmében élni

Helyzetmodell: Beszerzőként dolgozom a TTI-nál, én felelek a beszállítók kiválasztásáért. Legutóbb sok cég adott be pályázatot, hogy termékeket szállíthasson a TTI-nak. A cég, amely szerintem a legjobb, a legmagasabb árat kéri. Azt mondom ennek a potenciális beszállítónak, hogy ha jelentős kedvezményt adnak a TTI-nak, garantálom, hogy a következő hat évben bizonyos mennyiségű üzlethez juttatjuk őket – bár valójában nem tudunk ilyesmit garantálni.

Válasz: Ön nem az értékeink értelmében járt el. Fontos, hogy beszállítóinkkal őszintén bánjunk. Nem ígérhetünk olyasmit, amiről tudjuk, hogy nem tarthatjuk be. Ez az ígélet nemcsak értékeinkkel ellentétes, de ha nem tudjuk betartani, a törvény értelmében a TTI-t felelősségre is vonhatják. Amikor ezzel a beszállítóval tárgyalt, a következő értékeket kellett volna szem előtt tartania: **Cselekedjünk helyesen, Bánjunk tisztelettel egymással és Építsünk ki erős kapcsolatokat.**



Közösségeinkkel szembeni kötelezettségeink.

A közösségek azzal támogatnak bennünket, hogy megengedjük, a körükben dolgozzunk és gyarapodjunk. Műveleteink során közösségi tereket és erőforrásokat is használunk a működésünkhöz, éppen ezért fontos, hogy tisztességesen és fenntartható módon járjunk el. A közösségekkel szembeni hálánkat jótékonyági és önkéntes munkával mutatjuk ki, és környezetvédelmi törekvéseinkkel járulunk hozzá gazdagodásukhoz.

Környezetvédelmi kötelezettségeink

Piacvezetőként és globálisan elismert vállalként a TTI olyan helyzetben van, hogy pozitív példát mutathat környezetvédelmi törekvéseivel. Tartozunk annyival közösségeinknek és bolygónknak, hogy minden műveletünk során helyesen járjunk el. Éppen ezért kötelezettséget vállaltunk, hogy betartsuk a környezetvédelmi törvényeket és előírásokat, és felelősségteljes tetteinkkel hozzájáruljunk a természeti erőforrások megőrzéséhez és védelméhez. A TTI valamennyi műveleti szinten a fenntartható gyakorlatokat támogatja, többek között:

- Az újrahasznosítást
- Az energia és a természeti erőforrások megőrzését
- A veszélyes anyagok biztonságos használatát és ártalmatlanítását
- A környezeti szempontból előnyös alternatívák kidolgozását



Ezt a kötelezettséget nemcsak vállalként vállaljuk, de szállítóinktól és más üzleti partnereinktől is elvárjuk, hogy csatlakozzanak környezetvédelmi törekvéseinkhez. Éppen ezért azonnal jelenteniük kell, ha a kötelezettség megszegésére gyanakszanak. Ügyfeleinket is arra ösztönözzük, hogy így járjanak el.

Emberi jogi kötelezettségeink

A helyes üzletvitel azt jelenti, hogy minden műveletünkben tisztességesnek kell lennünk. Azt jelenti, hogy vállalatunknak minden szinten támogatnia kell a pozitív emberi jogi gyakorlatokat, és kerülnie kell a kizsákmányolást. Betartjuk ezt a kötelezettségünket, és ellátási láncunk szereplőitől is ugyanezt várjuk el.

Tisztességes bérezést és munkaidőt biztosítunk, dolgozóink a helyi törvényeknek megfelelően kapják a minimálbért és a túlóra-jutalékot. Tiltjuk a gyermekmunkát, a kényszermunkát és a rabszolgaságot. Ezek az embertelen gyakorlatok, akár csak a fizikai büntetés, a kényszerzolgálat és a többi hasonló gyakorlat, nem férnek össze Kódexünkkel, a törvénnyel és meggyőződésünkkel. Dolgozóinknak és szállítóink dolgozóinak a helyi törvényeknek megfelelően jogában áll szabadon csatlakozni a szakszervezetekhez. Ha felmerül az emberi jogok megsértésének gyanúja, minden esetben kötelességünk, hogy azonnal felszólaljunk.

Közösségeinkkel szembeni kötelezettségeink

Minden üzleti partnerünktől elvárjuk, hogy olyan munkakörnyezetet teremtsen, ahol a dolgozók úgy érzik, biztonságban vannak, tisztelik és értékelik őket. Ehhez elengedhetetlen a megfelelő biztonsági előírások és gyakorlatok követése. Üzleti partnereink nem állíthatják dolgozóikat szükségtelenül veszélyes munkakörülmények elé. Ahogyan a mi munkahelyi előírásaink tiltják az alkohol- és droghasználatot a munkahelyen, úgy a beszállítóknak is hasonló gyakorlatokat kell követniük, hogy biztonságos és egészséges munkakörnyezetet alakítsanak ki. Amint azt a kódex egy korábbi pontján említettük, dolgozóink számára olyan környezetet teremtünk, ahol biztonságban érezzük magunkat, és ugyanezt várjuk el ellátási láncunk valamennyi résztvevőjétől.

Emberi jogi kötelezettségeink értelmében kerülnünk kell a konfliktusövezetektől származó ásványi anyagok használatát. A TTI számos magas színvonalú terméke tartalmaz ónt, wolframot, tantálat és aranyat (ezeket gyakran emlegetik 3TG név alatt). Bár ezeket az esszenciális ásványi anyagokat a világ különböző részeiről be lehet szerezni, néha olyan országokból származnak, ahol figyelmen kívül hagyják az emberi jogokat, és atrocitások zajlanak. Ezekben az országokban gyakran fegyveres csoportok vesznek részt a 3TG anyagok szállításában és a folyamat pénzelésében. Ezért nevezzük ezeket az anyagokat „konfliktusövezetből származó ásványi anyagoknak”. Mivel etikus vállalat vagyunk, aki világszerte közösségeink gazdagítására törekszünk, a TTI mindent megtesz, hogy elkerülje az ilyen övezetekben bányászott vagy innen szállított ásványi anyagok használatát. Nem tűrünk meg, nem használunk ki nyereségszerzésre, és tudatosan nem járulunk hozzá semmilyen embertelen vagy lealacsonyító gyakorlathoz, ami a 3TG anyagok beszerzéséhez kapcsolódik vagy abból ered.

Ha szeretne többet megtudni a konfliktusövezetektől származó ásványi anyagokról, vagy az érintett országok teljes listájára kíváncsi, olvassa el A konfliktusövezetből származó ásványi anyagokra vonatkozó irányelvünket (Conflict Minerals Policy).



Korrupcióellenes kötelezettségeink

Helyesen eljárni azt jelenti, hogy nem folyamodunk törvénybe ütköző vagy helytelen megoldásokhoz egy üzlet elnyerése vagy megtartása érdekében. Másokkal való kapcsolatunkban semmilyen körülmények között nem engedünk teret a korrupciónak és megvesztegetésnek. Elköteleztük magunkat, hogy betartunk minden korrupcióellenes és a pénzmosás tilalmával kapcsolatos törvényt azokban az országokban, ahol tevékenységet folytatunk.

A korrupcióellenes törvények általában tiltják, hogy az olyan vállalatok, mint a TTI megvesztegessék az állami tisztviselőket vagy azok képviselőit annak érdekében, hogy egy üzletet elnyerjenek vagy megtartsanak, illetve más módon tisztességtelen üzleti előnyhöz jussanak. A megvesztegetés fogalma (ide értve a visszajuttatást is) sok mindent lefed. Ide tartozik többek között:

- Kézpénz, ajándék vagy reprezentáció felajánlása vagy elfogadása
- Politikai hozzájárulás
- Jótékony célú felajánlás
- Szponzori támogatás
- Közvetítőkön keresztül kifizetések

Emellett üzleti partnereink, például beszállítóink vagy más felek vonatkozásában is tilos a megvesztegetés felajánlása vagy elfogadása azzal a céllal, hogy egy üzletet elnyerjenek vagy megtartsanak, illetve más módon tisztességtelen üzleti előnyhöz jussanak. Efféle korrupció nélkül is képesek vagyunk erős kapcsolatokat kiépíteni.

Fontos tisztában lenni azzal, hogy ezek a törvények nemcsak a mi egyéni döntéseinkre vonatkoznak, hanem mindarra is, amit a vállalatunk nevében eljáró külső felek tesznek. Nem kérhetjük és nem engedhetjük meg, hogy konzultánsaink, szakmai tanácsadóink és más külső felek megvesztegetést ajánljanak fel vagy fogadjanak el olyan esetben, amikor ez számunkra tilos. Mivel a korrupcióellenes törvények összetettek, és a kihágásokat súlyosan büntetik, nagyon fontos, hogy ha bármilyen kérdése van ezekkel a törvényekkel kapcsolatban, kérjen tanácsot a jogi osztálytól.

Közösségeinkkel szembeni kötelezettségeink

A politikai tevékenységekre és kormánykapcsolatokra vonatkozó kötelezettségeink

A TTI felelős vállalati polgár. Vállalatunk érdekeltségei helyi, állami, szövetségi és nemzetközi szintre terjednek ki. Megtehetjük, hogy helyi vagy országos szinten véleményünket fejezzük ki a bennünket érintő kérdésekkel kapcsolatban. Azonban politikai kérdésekkel kapcsolatban mindig szem előtt tartjuk a jogi és az etikai kötelezettségeinket. Betartjuk ugyanakkor mindazokat a törvényeket, amelyek biztosítják, hogy részvételünk megfelelő és törvényes legyen.

Bár a politikai folyamatokban szervezetként veszünk részt, ezt felelősségteljes és átgondolt módon tesszük, figyelembe véve a különböző törvényeket, előírásokat és más megfontolásokat, amelyek elengedhetetlenek egy olyan méretű vállalat esetében, mint a TTI. Vállalatunk emellett támogatja dolgozóink azon jogát, hogy egyénileg politikai tevékenységben vegyenek részt. Ha azonban egyénileg lépünk fel, személyes politikai tevékenységünk során nem használhatjuk a vállalat erőforrásait vagy munkaidőnket.

Értékeink értelmében élni

Helyzetmodell: Felhívtam a TTI egyik nagy ügyfelét a szerződésük meghosszabbításával kapcsolatban. A kapcsolattartóm azt mondta, hogy nem hosszabbítja meg a szerződést, ha a TTI nem ad egy nagyobb összeget egy politikai jelöltnek, aki a bátyja. Nem éreztem jól magam ebben a situációban. Azt válaszoltam, hogy majd visszahívom, letettem a telefont; és jelentettem az esetet a felettesemnek.

Válasz: Ön az értékeink értelmében járt el. Követte a Cselekedjünk helyesen, valamint az Építsünk ki erős kapcsolatokat értékeinket. Fontos, hogy az ilyen helyzeteket jelentse a felettesének. Valószínű, hogy az ITT- nek is jelentenie kell ezt valakinek az ügyfelek közül, mivel közülük senki sem tud róla, hogy ez a személy ilyen jellegű kérésekkel állhat elő.



Részvényeseinkkel szembeni kötelezettségeink.

A részvényesek belénk fektetik jövőjüket, és azt várják el tőlünk, hogy magas szinten teljesítsünk, és mindig tisztességesen járjunk el. Bízunk benne, hogy adataink pontosak, és azok védelméről gondoskodunk. Elvárják továbbá, hogy a vállalat és az ő legjobb érdekeiket szem előtt tartva cselekedjünk, és soha ne használjuk saját, egyéni előnyünkre a vállalat erőforrásait vagy információit a vállalat költségein.

Az érdekellentéttel kapcsolatos kötelezettségeink

Rendkívül fontos, hogy a TTI legjobb érdekeit szem előtt tartva járjunk el, és hűségesek maradjunk a vállalathoz. Ha valamennyien saját érdekeinket követnénk a vállalat rovására, vagy személyes nyereségszerzés céljára használnánk egy vállalati lehetőséget, azzal nagy kárt tennénk vállalatunknak. Károsítanánk munkatársainkat, részvényeseinket, ügyfeleinket és közösségeinket is. Ezért kell ügyelnünk minden olyan szituációra, amely konfliktust jelenthet személyes érdekeink (illetve közvetlen családtagjaink személyes érdekei) és a vállalat érdekei között, és ha ilyen helyzet áll elő, akkor a tényleget jelenteni kell a csoportvezetőnek vagy a jogi osztálynak, és tanácsot kell kérni, hogy hogyan kezeljük a helyzetet.. Közvetlen családtagok többek között:

- Szülők
- Nevelőszülők
- Gyermek
- Nevelt gyermekek
- Házastársak
- Testvérek
- Anyósok, apósok
- Vő, menyek
- Sógorok, sógornők
- Mindenki más (a háztartási alkalmazottak kivételével), aki velünk együtt él

Érdekellentét állhat elő olyankor is, ha a TTI-nál betöltött pozíciónk következtében tisztességtelen személyes előnyhöz jutunk. Ilyen előny például:

- Visszajuttatás
- Nagyvonalú ajándékok
- Kifizetések
- Készpénz, javak vagy tulajdon használata, kölcsönzése vagy átruházása
- Érdekeltség egy adott üzletben
- Szolgáltatások

Képtelenség részletesen felsorolni minden potenciális érdekellentétet, amely a TTI-nál végzett munkánk során előállhat. Éppen ezért annyira fontos, hogy elővigyázatos legyen és hallgasson a józan eszére, ha olyan üzleti kapcsolat, befektetés vagy tevékenység adódik, amely ütközhet a TTI tevékenységeivel vagy érdekeivel, illetve úgy befolyásolná magatartásunkat vagy döntéseinket, hogy személyes érdekeinket a vállalat érdekei elé helyezzük. Íme, néhány általános útmutatás azokra a területekre, ahol leggyakrabban állhat elő érdekellentét.

Részvényeseinkkel szembeni kötelezettségeink

A TTI nevében hozott pénzügyi és beszerzéssel kapcsolatos döntései nem lehetnek részrehajlóak. Némelyikünk munkája azzal jár, hogy árut és szolgáltatásokat kell beszerezni, felvásárlásokat kell intézni, pénzügyi feltételeket kell egyeztetni, befektetéseket kell jóváhagynunk vagy javasolni, illetve más tranzakciókat vagy szerződéseket kell kötnünk vagy jóváhagynunk a vállalat nevében. Közben ezeket a feladatokat végezzük, a vállalat legjobb érdekeit kell szem előtt tartanunk. A TTI számára legkedvezőbb feltételeket kell kikötnünk vagy jóváhagynunk.

Bizonyos anyagi érdekek különösen nagy eséllyel vezetnek érdekellentéthez. Amennyiben önnek vagy közvetlen családtagjának anyagi érdekeltisége van egy jelenlegi vagy potenciális szállító, ügyfél, versenytárs vagy üzleti partner cégében, az megoszthatja a hűségét. Ugyanez a helyzet, ha ön vagy egy családtagja egy ilyen vállalat vagy személy számára dolgozik, vagy szolgáltatásokat nyújt neki. Az ilyen jellegű kapcsolatok befolyásolhatják döntéseinket, vagy ezt a látszatot kelthetik. Minden ilyen jellegű szituációt jelenteni kell a felettesének így elkerülheti annak a látszatát, hogy Ön a családtagjának a személyes érdekei alapján hozott döntést a TTI érdekei helyett.

Az érdekellentétek nem minden esetben tiltottak, ha a vállalat teljesen tisztában van a tényekkel és körülményekkel, és jóváhagyta az ön által tervezetteket. Például, ha a vállalathoz több száz pályázat érkezik egy munkára, és úgy tűnik, hogy az ön bátyja tűnik a legképzettebb jelöltnek. Ebben az esetben nem helyénvaló, ha ön azt javasolja, hogy alkalmazzák. Nem dönthet egyedül. Minden tényt és körülményt fel kell tárnia a csoportvezetőnek, hogy független értékelést lehessen arról készíteni, hogy ez-e a legjobb döntés a vállalat számára.

Az ajándékozás, a reprezentáció és az egyéb üzleti szívésségek hozzájárulhatnak ahhoz, hogy szoros kapcsolatot építsünk ki másokkal – ám ha nem vigyázunk, érdekellentétet is teremthetnek. Éppen ezért nem fogadhatunk el és nem adhatunk ajándékot vagy reprezentációt olyankor, amikor fennáll a lehetőség, hogy ez – ténylegesen vagy látszólag – tisztességtelen módon befolyásolná a címzettet, vagy a vállalati irányelvek, illetve a törvény megszegésének minősülne. Érdekellentét léphet fel például olyankor, ha a szívésség, ajándék vagy reprezentáció gyakori, készpénzes vagy azzal egyenértékű, illetve ha több, mint csekély értékű.

Természetesen vannak olyan országok, ahol egy ajándék visszautasítása szakmailag kínos lenne, vagy kulturális okokból sértő lenne arra nézve, aki felajánlja. Ez különösen igaz azokra az esetekre, ha ön vendégként tartózkodik egy másik országban, és egy nyilvános rendezvény keretében egy, az adott országra jellemző ajándékot kap. Ilyen esetekre a legjobb megoldás, ha még a találkozó előtt egyeztetjük vállalatunk irányelveit a külföldi féllel vagy vendéglátóval, így tisztában lesz értékeinkkel és irányelveinkkel. Ha úgy érzi, kötelessége elfogadni az ajándékot a TTI nevében, haladéktalanul jelentse ezt felettesének, és adja át az ajándékot a vállalatnak.

A vacsorameghívások, illetve az eseményekre szóló meghívások általában elfogadhatóak, amennyiben megszokottak számítanak az üzletágban, és nincs különösebb jelentőségük. Minden esetben figyelembe kell venni azonban a konkrét tényeket és körülményeket. Szívésséget, ajándékot, reprezentációt, különleges szolgáltatást vagy bármilyen különleges bánásmódot olyan személytől vagy szervezettől, aki vagy amely a TTI-jal üzleti tevékenységet folytat, erre törekszik, illetve a TTI versenytársa, kizárólag abban az esetben fogadhatunk el, ha arra vonatkozóan az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- Értéke elfogadható azt az eseményt vagy más kontextust figyelembe véve, amelyben az ajándékot, szívésséget vagy reprezentációt nyújtják.
- Egyértelmű, hogy nem azért ajánlják fel, hogy döntésünket vagy más viselkedésünket befolyásolják.
- A tevékenység költsége és gyakorisága ésszerű.
- Nem ígérjük cserébe valamely üzleti lehetőség elnyerését vagy más quid pro quo, azaz „valamit valamiért” tevékenységet.

Ne feledje, hogy ezek az irányelvek minden körülmény között érvényesek. Nem változnak a hagyományos ajándékozási időszakokban vagy a vállalati események tervezése során sem. Ha egy vélt vagy valós érdekellentétet kell bejelentenie vagy aggályai vannak emiatt, forduljon feletteséhez vagy a jogi osztályhoz.

A vállalat értékeinek védelmével kapcsolatos kötelezettségeink

A vállalat számos erőforrást biztosít számunkra a munkavégzéshez. A TTI-jal és részvényeseinkkel szemben vállalt kötelezettségeink keretében kötelességünk az is, hogy megóvjuk ezeket az értékeket, és biztosítsuk a hatékony használatukat. A lopás, gondatlanság és a pazarlás mind-mind közvetlen hatással van vállalatunk jövedelmezőségére, ami kihat részvényeseink hozamára is. Bár a vállalati eszközök alkalmi jelleggel, korlátozott mértékben használhatók személyes célra (például egy telefonhívás esetén), ezeket elsősorban törvényes üzleti célra kell használni.

Részvényeseinkkel szembeni kötelezettségeink

Néhány elvárás velünk szemben:

- Óvniuk kell a vállalat tőkéjét és más tulajdonát az eltűnéstől, lopástól vagy visszaéléstől, ide értve az illetéktelen használatot is.
- Gondoskodniuk kell róla, hogy az üzleti utakkal kapcsolatos költségeink összhangban legyenek a vállalat költségpolitikájával és -eljárásaival.
- A vállalat nevét, létesítményeit vagy kapcsolatait ne használjuk saját hasznunk vagy egy harmadik fél haszna érdekében, hacsak erre vonatkozóan előzetesen engedélyt nem kaptunk.
- Ne írjunk alá szerződést és ne vállaljunk kötelezettséget a vállalat nevében, hacsak a vállalati irányelvek és eljárások értelmében nem rendelkezünk engedéllyel erre nézve.

Titoktartási kötelezettségeink

Vállalatunk tulajdona nem korlátozódik a fizikai tulajdonra, a tőkére és hasonló értékekre. Valójában az információs erőforrások is legfontosabb értékeink közé tartoznak. A munkánk során nap mint nap használt információ nagy része bizalmasnak minősül. Bizalmas információnak azt az információt nevezzük, amelyet versenytársaink és más, a vállalaton kívüli felek általában nem ismernek. Ide tartoznak többek között:

- Pénzügyi adatok, többek között az értékesítésekkel, bevételekkel, kiadásokkal és befektetésekkel kapcsolatos adatok
- Árazási információk
- Beszállítói listák
- Új termékekre vagy szolgáltatásokra vonatkozó tervek
- Üzleti fejlesztési anyagok
- Termékköltségek
- Személyzeti anyagok
- Vállalati irányelvek, kézikönyvek, útmutatók és eljárások
- Számítógépes szoftverek
- Formatervezési dokumentumok és adatok
- Videók
- Memók

A bizalmas információk körébe tarthatnak ügyfeleink vagy szállítóink vállalati adatai vagy információi is. Vállalatunk egy titoktartási egyezmény keretében sok esetben kötelezettséget vállalt, hogy megóvja ezeket a külső felektől származó bizalmas információkat.

Akár saját, akár külső felektől származó bizalmas információról van szó, az versenyelőnyünk fontos tényezője. Ahhoz, hogy helyzetünket és az érdekelt felek bizalmát megőrizzük, ezt az információt kizárólag abban az esetben szabad kiadni, ha erre kifejezett engedélyt kapunk, vagy ha a törvény erre kötelez. Ezt azt jelenti, hogy még a TTI-nál dolgozó munkatársainkkal is csak akkor oszthatjuk meg az ilyen információt, ha erre a munkájukhoz szükségük van. Az az információ, amelyet vállalatunk valamilyen formában, például sajtóközleményben, újsághírben vagy reklámban nyilvánosságra hozott, nem minősül bizalmasnak, és nem igényel védelmet.

Amikor vállalati információkkal dolgozunk, mindannyiunknak figyelniük kell arra, nehogy véletlenül bizalmas információt osszunk meg versenytársainkkal, szállítóinkkal, barátainkkal vagy családtagjainkkal. Mindig figyeljen arra, hogy a fiókjában vagy az eszközein tárolt bizalmas adatok biztonságban legyenek, esetleg jelszó védje őket. Ne beszéljen bizalmas információkról olyan nyilvános helyen, ahol azt mások meghallhatják. Ha egy információról nem tudja biztosan, hogy bizalmas-e, feltételezze, hogy az, majd kérje ki a jogi osztály véleményét.

Részvényeseinkkel szembeni kötelezettségeink

A szellemi tulajdonjogra vonatkozó kötelezettségeink

Szellemi tulajdonunk szintén olyan értékes eszköz, amelyet megfelelően kell használni, és védeni kell a visszaélésektől. A TTI logói, szabadalmi, védjegyei és számítógépes szoftverei mind-mind szellemi tulajdonnak minősülnek. Minden olyan találmány, ötlet, tervezet, írott anyag vagy kereskedelmi titok, amit munkaidőben vagy a vállalat erőforrásait és anyagait felhasználva egyénileg létrehozunk, a TTI tulajdonát képezi. Ezen anyagok tulajdonjogának dokumentálásában együtt kell működünk. Felelősségteljes vállalként mások szellemi tulajdonjogait is tiszteletben kell tartanunk. Egyértelmű engedély nélkül nem használhatunk fel szabadalmazott, védjeggyel védett, szerzői jog alatt álló vagy más módon védett szellemi tulajdont.

A külső kommunikációra vonatkozó kötelezettségeink

A TTI üzleti tevékenységét újságírók, részvényelemzők, környezetvédelmi csoportok és mások is követik. Előfordulhat, hogy ezek a személyek vagy csoportok felismerik az ön tapasztalatát, valamint azt, hogy rálátása van a TTI tevékenységeire, és arra kérik, válaszoljon a kérdéseikre, vagy – juttatás ellenében vagy anélkül – információt adjon ki nekik a TTI-jal kapcsolatban. Nem léphetünk kapcsolatba ilyen személyekkel és csoportokkal, és nem válaszolhatunk a megkeresésükre, bármilyen csatornát is használjanak – az internetet (ide értve a közösségi médiát), telefont vagy más csatornát. Minden hasonló kérdést továbbítson a csoport gazdasági vezérigazgató-helyettesének (CFO).

Ugyanígy, ha egy ügyvédtől, nyomozótól, hatósági szervtől vagy más állami tisztviselőtől vagy hivataltól érkezik arra vonatkozó kérés, hogy a TTI-jal kapcsolatban információt adjon meg, irányítsa a kérdezőt a TTI csoport alelnökéhez és felelős igazgatójához, illetve üzleti egysége jogi osztályához.

A közösségi médiával kapcsolatos kötelezettségeink

A közösségi média globális közösségünk szerves, folyamatosan fejlődő része. Egyéni szinten arra használjuk, hogy társas és szakmai kapcsolatot építsünk ki másokkal, információhoz jussunk, és sok-sok más lehetőség is kínálkozik a használatra. Vállalként arra használhatjuk a közösségi médiát, hogy termékeinket reklámozzuk, közleményeket helyezünk el a vállalattal kapcsolatban, vagy más módon kapcsolatba lépünk az érdekelt felekkel. Ha azonban túl sok ember használja erre a célra a közösségi oldalakat, előfordulhat, hogy zavaros lesz az üzenetünk. Éppen ezért kizárólag az erre feljogosított TTI szóvivő képviselheti vállalatunkat a közösségi médiában. Nem használhatjuk a közösségi médiát arra, hogy olyan személyes véleményeknek adjunk hangot, amelyeket a vállalat véleményeként vagy álláspontjaként értelmezhetnek félre.

Közösségi média alatt többek között a multimédiás és közösségi fórumokat és platformokat értjük, mint amilyen a Facebook, Yahoo!, Groups, LinkedIn, YouTube, Twitter, Connections, SharePoint és a MySpace. Ezeknek és az ehhez hasonló közösségi médiacsatornáknak a használata során figyelniük kell arra, hogy ne hozzunk nyilvánosságra bizalmas vállalati információt. Nem tehetünk ugyanakkor becsmérlő kijelentéseket a vállalatra, munkatársainkra, ügyfeleinkre vagy más érdekelt felekre sem. Minden közösségi médiára vagy hálózatra, amihez a vállalat számítógépes hálózatán keresztül férünk hozzá, annak a TTI vállalatnak a közösségi médiára vonatkozó irányelvei érvényesek, amelynél dolgozunk.

A pénzügyi szabályozásokkal kapcsolatos kötelezettségeink

Részvényeseink bíznak abban, hogy anyagi helyzetünkről világos és pontos képet kapnak tőlünk. Ha időben megkapják ezeket az információkat, az segít nekik – és nekünk is – a tájékozott döntések meghozásában. Éppen ezért vállalatunk nyilvántartásainak és főkönyveinek pontosan kell tükrözniük a vállalat pénzügyeit, értékeit és tranzakcióit. A vállalati nyilvántartásokba időben kell rögzíteni a bejegyzéseket, és azok nem tartalmazhatnak hamis vagy félrevezető információt. Ahhoz, hogy tisztességes számviteli gyakorlatot folytassunk, szükséges, hogy ennek keretében minden dokumentum pontos és hiánytalan legyen.

Részvényeseinkkel szembeni kötelezettségeink

Ennek maradéktalan biztosítása érdekében vállalatunk egy belső kontrollfolyamatokból álló rendszert dolgozott ki és tart fenn a pénzügyi nyilvántartások ellenőrzésére. A rendszer olyan irányelvekből és eljárásokból áll, amelyek biztosítják pénzügyi nyilvántartásaink megbízhatóságát. Világos folyamatot tartalmaz arra vonatkozóan is, hogyan készíthetünk és prezentálhatunk az általában elfogadott számviteli elveknek megfelelő pénzügyi kimutatásokat. Soha senkinek nem segédkezhetünk abban, és senkit nem biztathatunk arra, hogy helytelen könyvelést vezessen, vagy a pénzügyi nyilvántartásokban hamis vagy félrevezető adatokat tüntessen fel. Soha ne jelentse pontatlanul, illetve félrevezető módon az adatokat, és ne segédkezzen másnak abban, hogy ilyen jelentéseket tegyen. Soha nem adhatunk tanácsot ugyanakkor a TTI-on kívüli feleknek – ide értve az ügyfeleket és szállítókat – arra vonatkozóan, hogy hogyan tartsák nyilván a saját bevételeiket, költségeiket, kiadásait és kötelezettségeiket, illetve nem beszélhetünk ilyen témákról a jogi osztály tanácsa és engedélye nélkül.

Ha aggályai vannak bizonyos számviteli problémákkal, belső számviteli kontrollal vagy könyvvizsgálati kérdésekkel kapcsolatban, javasoljuk, hogy tegyen bejelentést ezekről. Ezt névtelenül és bizalmasan is megteheti a kódexben ismertetett csatornák valamelyikén keresztül.

Az értékpapír-törvényekkel szembeni kötelezettségeink

Az értékpapír-törvények ismerete és betartása szintén egy olyan fontos intézkedés, amit részvényeseink bizalmának megőrzése érdekében hozunk. Betartunk minden ránk vonatkozó értékpapír-törvényt, és nem tűrjük a bennfentes kereskedelmet. Bennfentes kereskedelemről olyankor beszélünk, amikor akár a saját vállalatunk, akár más, velünk kapcsolatban álló vállalat lényeges, nyilvánosságra nem hozott információi alapján kereskedünk részvényekkel. A bennfentes kereskedelemre vonatkozó törvények tiltják azt is, hogy lényeges, nem nyilvános információt közöljünk másik személlyel abból a célból, hogy azt részvénykereskedés céljára használja.

Ezt tipp-adásnak nevezik.

Rengeteg információval dolgozunk, ezek között sok a bizalmas jellegű, így a „lényeges, nem nyilvános” információ kiszűrése bonyolult feladatnak tűnhet. Leegyszerűsítve: egy információ akkor „lényeges”, ha ésszerűen gondolkodva várhatóan befolyással van a részvények piaci értékére, vagy befolyásolhat egy befektetőt, hogy részvényeket vásároljon, adjon el vagy tartson vissza. Lényeges információk minősülnek többek között az alábbiak:

- Bevételek, más pénzügyi kimutatások vagy előrejelzések
- Fúziókkal vagy akvizíciókkal kapcsolatos tárgyalások
- Függőben lévő részvényt megosztások
- Részvényosztalékok
- A fizetendő osztalék változásai
- Fontos új szállítói vagy ügyfél-szerződések
- Egy fontos szerződés törlése vagy megszüntetése
- Belépés egy jelentős piacra, illetve onnan való kilépés
- Egy létesítmény megépítésének vagy bezárásának terve
- Nézeteltérések egy fontos ügyféllel
- Kedvezőtlen kormányzati intézkedés
- Jelentős termékhibák vagy problémák

Részvényeseinkkel szembeni kötelezettségeink

Ha az információt a nyilvánosság számára elérhetővé teszik, többé már nem számít „bennfentes” információnak. A bennfentes kereskedelemre vonatkozó törvények összetettek, a kihágások következményei pedig súlyosak. Ha azonban követünk néhány általános útmutatást, valamennyien elkerülhetjük a kihágásokat:

- Ne kereskedjen egy olyan vállalat részvényeivel, amellyel kapcsolatban lényeges, nyilvánosságra nem hozott információval rendelkezik.
- Soha senkinek ne javasolja, hogy egy olyan vállalat részvényeivel kereskedjen, amellyel kapcsolatban önnek lényeges, nyilvánosságra nem hozott információi vannak.
- A TTI-on kívül senkinek (ide értve közvetlen családtagjait is) ne adjon ki a TTI-jal kapcsolatos lényeges, nyilvánosságra nem hozott információt .
- A TTI-on belül kizárólag a vállalati irányelveket betartva, azoknak adjon ki lényeges, nyilvánosságra nem hozott információt, akiknek erre a munkájukhoz szükségük van.

Ha többet szeretne megtudni a bennfentes kereskedelemről és az értékpapír-törvényekről, olvassa el a TTI weboldalán található, Code for Securities Transactions by Relevant Employees (Az érintett dolgozók értékpapír-tranzakcióinak kódexe) útmutatást.

Részvényeseinkkel szembeni kötelezettségeink

Értékeink értelmében élni

1 Helyzetmodell: A házastársam elfogadott egy magas beosztást a TTI egyik versenytársánál. Bár hasonló beosztásban dolgozom, az én munkám nem jár hasonló szintű jogosultságokkal. Időnként beszélünk a munkáról, de természetesen nem osztunk meg egymással bizalmas adatokat. Nem beszéltem a felettesemnek a házastársam új munkájáról, mert nem gondolom, hogy a vállalatnak minden személyes ügyemről tudnia kellene.

Válasz: Ön nem az értékeink értelmében járt el. Az, hogy a házastársa egy fontos, felelős beosztást vállalt el egy versenytárs vállalatnál, rövid időn belül megoszthatja az ön hűségét, vagy legalábbis ezt a látszatot keltheti. A helyzet akkor is kockázatos, ha szándékosan nem osztanak meg egymással kényes vállalati információkat. Érvényesítenie kell értékeinket: **Cselekedjünk helyesen és Építsünk ki erős kapcsolatokat.** Beszéljen a felettesével és a jogi osztállyal, és derítsék ki, milyen lépéseket kell megtennie annak érdekében, hogy elkerüljön egy valós vagy tényleges érdekellentétet.

2 Helyzetmodell: Úgy terveztem, hogy elmegyek vacsorázni munka után, de végül későig bent kellett maradnom, hogy még a hétvége előtt elvégezzek néhány munkát. Nem fogok odaérni a vacsorára, ha előtte még hazaugrom, hogy lerakjam az aktatáskámat és a vállalati laptopomat, amelyek rengeteg bizalmas céges információt tartalmaznak. Bár súlyosak, úgy döntök, hogy magammal viszem őket az étterembe, és lerakom egy székre magam mellé, hogy szemmel tarthassam, amíg hazaérek.

Válasz: Helyes. Ha így jár el, követi a **Cselekedjünk helyesen** értékünket, sőt még **Újító szellemről** is tanúságot tesz. Tekintettel volt a vállalat bizalmas információira és lépéseket tett védelmük érdekében.

3 Helyzetmodell: A negyedéves értékesítési és bevételi adatokon dolgozom. Odajön a felettesem, és azt mondja, hogy majd ő befejezi a jelentéseket, nem kell már tovább dolgoznom rajtuk annak ellenére, hogy általában ez az én feladatom. Amikor meglátom a felső vezetésnek néhány nappal később leadott végső jelentést, észreveszem, hogy a számok nem egyeznek az én számaimmal. Jelentem az esetet a Jogi osztálynak.

Válasz: Ön a **Cselekedjünk helyesen** értékünk szerint járt el. Igaza van, hogy gyanakszik, a pénzügyi jelentést nem lehet megváltoztatni indok nélkül, és a felettesének a viselkedése furcsa volt. A helyzetet azonban nem vizsgálhatja ki saját maga. A helyes eljárás az, hogy jelenti az esetet a Jogi osztálynak.

4 Helyzetmodell: Most szolt az egyik ügyfelem, hogy felvásárolta őket egy nagyvállalat, és a szerződés meghosszabbítását felfüggesztik mindaddig, amíg az akvizíciót nyilvánosan be nem jelentik. Az apósom éppen részvényt szeretne vásárolni, és úgy gondolom, hogy hasznos lehet számára ez az információ. Elmondom neki, amit megtudtam, de nem biztatom, hogy részvényt vásároljon.

Válasz: Ön nem jár el az értékeinknek megfelelően, sőt akár törvényszegést is elkövethet. Ha ezt az információt megosztja az apósával, tudván, hogy esetleg részvényeket vásárol ennek alapján, az úgy tekinthető, hogy tippet ad, ami a bennfentes kereskedelem egyik formája. Ilyen helyzetekben gondoljon értékeinkre: **Cselekedjünk helyesen, Építsünk ki erős kapcsolatokat,** és növeljük **részvényeseink hozamát.** Ügyfeleink és az érdekelt felek bizalmának fenntartása sokkal fontosabb annál, mint hogy egy családtagot tisztességtelen előnyhöz juttassunk.

Feddhetetlenség mindenben, amit teszünk.

A megfeleléssel kapcsolatos követelmények és a kihágások jelentése

Ebben a kódexben ismertettük, hogyan ültethetjük gyakorlatba a tisztességes magatartást mindenben, amit a munkánk során teszünk. Ám amint azt a kódex egy korábbi pontján tárgyaltuk, kihágások ennek ellenére is előfordulhatnak – akár egy ártatlan hiba, akár egy rossz döntés következtében. Ha ilyesmi bekövetkezik, valamennyiünk kötelessége, hogy bejelentést tegyünk. Ezáltal egy erősebb és etikusabb vállalatot építünk ki, és biztosítjuk az érdekelt felekkel szemben vállalt kötelezettségeink betartását, valamint értékeink fenntartását.

Ha kérdése vagy aggálya van, illetve ha egy vélt vagy valós kihágást szeretne bejelenteni, forduljon bizalommal az alábbiak valamelyikéhez:


- A csoport alelnöke, vezető jogtanácsosa és felelős igazgatója
- Felettese
- A humán erőforrás-osztály
- A jogi osztály

Ha szeretné, névtelen jelentést is benyújthat a következő címen —

email:

 ttiinquiries@fulcrum.com


vagy forródrót:

 <https://www.ttigroup.com/reporting-hotline/>

vagy postai úton:

 Fulcrum Inquiry, Complaint Resolution Department,
707 Wilshire Boulevard, Suite 2050, Los Angeles, CA 90017

vagy faxon:

 +1.213.891.1300 (US fax line)

Ne feledje: A TTI sem közvetlen, sem közvetett formában nem engedélyezi a megtorlást azokkal szemben, akik jóhiszemű bejelentést tesznek a kódex, a vállalati irányelvek vagy a törvény vélt megszegésével kapcsolatban.

Feddhetelenség mindenben, amit teszünk

A kódex betartásának nyomon követése a TTI alelnökének, vezető jogtanácsosának és felelős igazgatójának feladata. Az ő jogosultsági körükbe tartozik a kódex intézkedéseinek értelmezése, illetve annak eldöntése, hogy mi a megfelelő válasz a felmerülő kérdésekre. Minden igazgató, tisztségviselő és vezető – esetenként nem vezető beosztású dolgozó is – évente köteles tanúsítani, hogy elolvasta a kódexet, és legjobb tudása szerint annak megfelelően járt el. Ezeknek a személyeknek tanúsítaniuk kell azt is, hogy nincs tudomásuk a kódex megszegésének olyan esetéről, amit még nem jelentettek, és hogy senki nem kérte őket a kódex megszegésére. Amennyiben azt a vonatkozó törvények lehetővé teszik, előfordulhat az is, hogy az igazgatóknak, tisztségviselőknek és dolgozóknak részletes információt kell beadniuk minden olyan üzleti érdekkeltséggel kapcsolatban, amelyben ők vagy közvetlen családtagjaik érintettek.

Amennyiben a kódexben felsorolt csatornákon keresztül tesz bejelentést, azt a vállalat haladéktalanul kivizsgálja. Ha erre sor kerül, a TTI akár hivatalos, akár nem hivatalos formában is eljárhat. A vizsgálat eredményeit továbbítják a vezetőség illetékes tagjainak, akik visszajelzést adnak az ügyben. A feltételezett kihágás jellegétől és körülményeitől függően a jelentés vagy a panasz tekintetében a TTI alábbi részlegei – egy vagy több részleg – illetékesek.

- Megfelelőségi és jogi osztály
- Humán erőforrás-osztály
- Belső ellenőrzési osztály

Valamennyiünkkel – dolgozókkal, tisztségviselőkkel és igazgatókkal – szemben elvárás, hogy ha szükséges, minden belső vizsgálatban teljes mértékben együttműködjünk.

Ez a kódex valamennyiünkre vonatkozik. A kódex figyelmen kívül hagyása fegyelmi intézkedésekhez vezethet. Ez a probléma súlyosságától függően lehet megrovás, próbaidőre bocsátás, felfüggesztés, alacsonyabb beosztásba helyezés vagy elbocsátás, esetleg büntető eljárás is. A fegyelmi intézkedések azokra a felügyelőkre és magas beosztású vezetőkre is kiterjednek, akik elnézik a nekik bejelentett megkérdőjelezhető, tisztességtelen vagy törvénybe ütköző magatartást. Fegyelmi intézkedések elé néznek azok a vezetők és felsővezetők is, akik nem teszik meg a szükséges helyesbítő intézkedéseket, amikor ilyen problémákra hívják fel a figyelmüket, illetve akik figyelmetlenségből lehetővé teszik az etikátlan vagy törvénybe ütköző magatartást. Az ignoráns, megengedő vagy bátorító magatartásra nincs mentség.

